



初小組 **Group: Junior Primary**

繪畫創作 **Drawing**

人道小英雄創作比賽

Humanity Heroes Creative Competition



你眼中的人道英雄

Let's Learn from Humanity Heroes!



如何參加? How to join?

請以「保護生命」為題完成作品。

Please complete the artwork according to the theme "Protect human life".

亨利•杜南 - 保護生命

Henry Dunant - Protect human life

人稱「紅十字會之父」,紅十字運動發起人, 畢生貢獻於人道救援工作。

Founder of Red Cross. He pursued his humanity ideas and plans throughout his life.

- 2 . 完成作品及填妥参加表格,按校方指示於指定日期前交回學校。 2. 學校須於2020年12月7日(星期一)或之前收集並遞交作品予香港紅十字會。

Submission Method

- Please complete your artwork and fill in the application form, return to school according to teacher's instruction on or before specific date.
- Schools must collect all original copies of artwork and submit to the Hong Kong Red Cross on or before 7 December, 2020 (Monday).

特備線上活動 -人道小英雄訓練班 Special Online Activity -Humanity Heroes Training Class











香港紅十字會的使命 Mission of the Hong Kong Red Cross





人道小英雄創作比賽 Humanity Heroes Creative Competition

初小组终塞耒格 Junior Primary Group Application Form (趨校组 School division)

例小組多套农伯 Junior Filliary Group Application Form (学权組 School division)							
参加者 Applicant							
姓名 Name:	中文 Chinese	(姓) (名)					
	英文 English	(Last Name)	(First Na	First Name)			
出生日期 Date of Birth:		(日 DD/月 MM/年 YY)	性別 Gen	引 Gender: □男 Male □女 Female			
小紅星會員編號 RTS member ID (如適用 If applicable):							
就讀學校 School:		就讀到		就讀班級 Class:			
家長 / 監護人 Parent / Guardian							
姓名 Name:	(姓 Last Name)	(名 First Name)					
與參加者關係 Relationship with Applicant: □ 父親 Father □ 母親 Mother □ 其他 Other							
電話 Tel:	電話 Tel: 電郵 Email:						
個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement							
香港紅十字會(「本會」)盡力遵守《個人資料(私隱)條例》中所列載的規定,確保儲存的個人資料。為保障資料 質事人的利益,本會只收集小朋友及其家長或監護人的個人資料使用者不再需要使用的個人資料。為保障資料 當事人的利益,本會只收集小朋友及其家長或監護人的個人資料作行政、奇發收據、活動報名及推廣用途(見下文)。							

條款及細則 Terms and Conditions

- 1. 是次比賽可透過就讚學校參加【學校組】或以個人名義參加【公開組】。參賽者可同時參加公開組及學校組,唯兩個組別的作品內容不可重複;亦只可於每個組別遞交一份作品 其餘作廢。People can join the [School Division] through their schools or the [Open Division] by themselves. Participants can participate in School Division and Open Division at the same time, but cannot submit the same entry to the two divisions. Each participant should submit only one entry in each division. Additional entries will become invalid.
- 2. 比賽會根據參賽者的就讀班級分為幼稚園組(就讀幼稚園)及初小組(就讀小一至小三)兩個組別:幼稚園組需親子共同完成作品、初小組則需參加者個人完成作品。The competition will be divided into two groups according to participants' grades: the Kindergarten Group (studying in kindergarten) and the Junior Primary Group (studying primary one to three). Kindergarten group shall complete their entries with their parents while Junior Primary Group shall complete by themselves.
- 3. 所有參賽作品須為平面設計。All entries must be graphic design.
- 繪畫工具與上色顏料不限,唯不接受任何電腦繪圖。There is no restriction on the coloring and drawing tools. However computer-aided design is not allowed. 參加者無論在任何情況下退出是次比賽,已繳交之參賽費用將不獲退還。If the participant withdraws from the event under any circumstances, the participation fee will not be
- 是次活動的參賽費用將不會獲發捐款收據。Donation receipts will not be issued for the participation. 所有參賽作品正面不得載有姓名或記號,讓評審足以辨認有關的參賽作品。如有發現將視為作弊行為,並有機會取消參賽資格。No information which may allow the judges to identify the participant shall be contained on the front of the entry. A violation of this rule will result in disqualification from competition.
- 8. 請填妥所須的資料於參賽作品以便對照。如有遺漏,參賽作品將作廢。All information on both online application and the entry has to be the same. If there is any missing information, the entries will be invalid.
- 9.所有參賽作品必須為原創,如參賽作品產生任何版權糾紛,均由參賽者自行承擔,一概與香港紅十字會無關。All submissions must be original. The participant has to bear the responsibility of any copyright issues, and the Hong Kong Red Cross will not be liable for that
- 10.參賽作品必須從未以任何名義,作任何參賽之用或公開發表或展示,包括但不只限制於互聯網上或印刷品上。The entry must not be used in other competitions or published online or printed materials beforehand.
- 11.参賽作品一經呈交,即被視為同意將作品的所有版權無條件交予香港紅十字會。香港紅十字會有權修改、使用、複製作品,及展示參加者資料作宣傳用途而無須取得參賽者的 同意。Submission of the entry shall be deemed as granting consent to the unconditional transfer of all copyright to the Hong Kong Red Cross. The Hong Kong Red Cross has the right to amend, use and copy the entry, and to show the participant's information as a promotion without obtaining prior consent from the participant.

- 12.得獎作品有機會印刷於紀念品上並用作慈善義賣。The winning entries will possibly be printed on the souvenir which will be sold on our charity sale.

 13.所有參賽作品,無論獲獎與否,概不退回。Whether the entry is awarded or not, it will not be returned.

 14.香港紅十字會對此項比賽的細則及結果保留最終決定權,以及可在未有事先公佈的情況下修訂是項比賽條款及細則之權利。The Hong Kong Red Cross reserves the right to make final decision about the rules and results of the Competition, and to amend the terms and conditions of the Competition without prior announcement.

查詢 Enquiry

傳真 Fax: +852 2802 0017 電郵 Email: rts@redcross.org.hk 電話 Tel: +852 2802 0016

網站 Website: https://redtwinklestar.redcross.org.hk/ Facebook: @RedTwinkleStar

只供內部使用 For internal use only

編號 Ref no.:





初小組 **Group: Junior Primary**

繪畫創作 **Drawing**

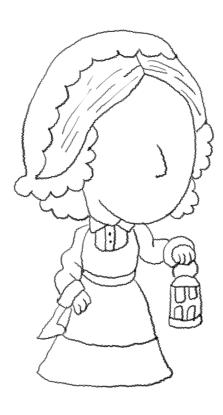
人道小英雄創作比賽

Humanity Heroes Creative Competition



你眼中的人道英雄

Let's Learn from Humanity Heroes!



如何參加? How to join?

請以「關懷傷困」為題完成作品。 Please complete the artwork according to the theme "Care for the health of the vulnerable".

- 2 . 完成作品及填妥参加表格,按校方指示於指定日期前交回學校。 2. 學校須於2020年12月7日(星期一)或之前收集並遞交作品予香港紅十字會。

Submission Method

- Please complete your artwork and fill in the application form, return to school according to teacher's instruction on or before specific date.
- Schools must collect all original copies of artwork and submit to the Hong Kong Red Cross on or before 7 December, 2020 (Monday).

佛羅倫斯•南丁格爾 - 關懷傷困

Florence Nightingale - Care for the health of the vulnerable

醫護天使,致力救傷扶危,改善公共醫療和衛生。

A ministering angel who worked endlessly to care for patients and reform medical care.















人道小英雄創作比賽 Humanity Heroes Creative Competition

初小组终塞耒格 Junior Primary Group Application Form (趨校组 School division)

例小組多套农伯 Junior Filliary Group Application Form (学权組 School division)							
参加者 Applicant							
姓名 Name:	中文 Chinese	(姓) (名)					
	英文 English	(Last Name)	(First Na	First Name)			
出生日期 Date of Birth:		(日 DD/月 MM/年 YY)	性別 Gen	引 Gender: □男 Male □女 Female			
小紅星會員編號 RTS member ID (如適用 If applicable):							
就讀學校 School:		就讀到		就讀班級 Class:			
家長 / 監護人 Parent / Guardian							
姓名 Name:	(姓 Last Name)	(名 First Name)					
與參加者關係 Relationship with Applicant: □ 父親 Father □ 母親 Mother □ 其他 Other							
電話 Tel:	電話 Tel: 電郵 Email:						
個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement							
香港紅十字會(「本會」)盡力遵守《個人資料(私隱)條例》中所列載的規定,確保儲存的個人資料。為保障資料 質事人的利益,本會只收集小朋友及其家長或監護人的個人資料使用者不再需要使用的個人資料。為保障資料 當事人的利益,本會只收集小朋友及其家長或監護人的個人資料作行政、奇發收據、活動報名及推廣用途(見下文)。							

條款及細則 Terms and Conditions

- 1. 是次比賽可透過就讚學校參加【學校組】或以個人名義參加【公開組】。參賽者可同時參加公開組及學校組,唯兩個組別的作品內容不可重複;亦只可於每個組別遞交一份作品 其餘作廢。People can join the [School Division] through their schools or the [Open Division] by themselves. Participants can participate in School Division and Open Division at the same time, but cannot submit the same entry to the two divisions. Each participant should submit only one entry in each division. Additional entries will become invalid.
- 2. 比賽會根據參賽者的就讀班級分為幼稚園組(就讀幼稚園)及初小組(就讀小一至小三)兩個組別:幼稚園組需親子共同完成作品、初小組則需參加者個人完成作品。The competition will be divided into two groups according to participants' grades: the Kindergarten Group (studying in kindergarten) and the Junior Primary Group (studying primary one to three). Kindergarten group shall complete their entries with their parents while Junior Primary Group shall complete by themselves.
- 3. 所有參賽作品須為平面設計。All entries must be graphic design.
- 繪畫工具與上色顏料不限,唯不接受任何電腦繪圖。There is no restriction on the coloring and drawing tools. However computer-aided design is not allowed. 參加者無論在任何情況下退出是次比賽,已繳交之參賽費用將不獲退還。If the participant withdraws from the event under any circumstances, the participation fee will not be
- 是次活動的參賽費用將不會獲發捐款收據。Donation receipts will not be issued for the participation. 所有參賽作品正面不得載有姓名或記號,讓評審足以辨認有關的參賽作品。如有發現將視為作弊行為,並有機會取消參賽資格。No information which may allow the judges to identify the participant shall be contained on the front of the entry. A violation of this rule will result in disqualification from competition.
- 8. 請填妥所須的資料於參賽作品以便對照。如有遺漏,參賽作品將作廢。All information on both online application and the entry has to be the same. If there is any missing information, the entries will be invalid.
- 9.所有參賽作品必須為原創,如參賽作品產生任何版權糾紛,均由參賽者自行承擔,一概與香港紅十字會無關。All submissions must be original. The participant has to bear the responsibility of any copyright issues, and the Hong Kong Red Cross will not be liable for that
- 10.參賽作品必須從未以任何名義,作任何參賽之用或公開發表或展示,包括但不只限制於互聯網上或印刷品上。The entry must not be used in other competitions or published online or printed materials beforehand.
- 11.参賽作品一經呈交,即被視為同意將作品的所有版權無條件交予香港紅十字會。香港紅十字會有權修改、使用、複製作品,及展示參加者資料作宣傳用途而無須取得參賽者的 同意。Submission of the entry shall be deemed as granting consent to the unconditional transfer of all copyright to the Hong Kong Red Cross. The Hong Kong Red Cross has the right to amend, use and copy the entry, and to show the participant's information as a promotion without obtaining prior consent from the participant.

- 12.得獎作品有機會印刷於紀念品上並用作慈善義賣。The winning entries will possibly be printed on the souvenir which will be sold on our charity sale.

 13.所有參賽作品,無論獲獎與否,概不退回。Whether the entry is awarded or not, it will not be returned.

 14.香港紅十字會對此項比賽的細則及結果保留最終決定權,以及可在未有事先公佈的情況下修訂是項比賽條款及細則之權利。The Hong Kong Red Cross reserves the right to make final decision about the rules and results of the Competition, and to amend the terms and conditions of the Competition without prior announcement.

查詢 Enquiry

傳真 Fax: +852 2802 0017 電郵 Email: rts@redcross.org.hk 電話 Tel: +852 2802 0016

網站 Website: https://redtwinklestar.redcross.org.hk/ Facebook: @RedTwinkleStar

只供內部使用 For internal use only

編號 Ref no.:





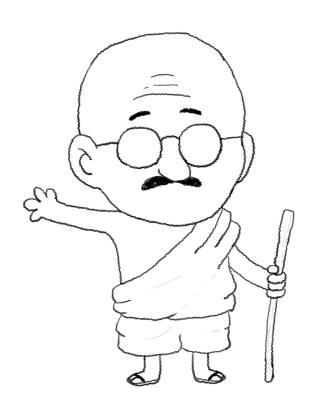
初小組 **Group: Junior Primary**

繪畫創作 **Drawing**

人道小英雄創作比賽 **Humanity Heroes Creative Competition**

你眼中的人道英雄

Let's Learn from Humanity Heroes!



如何參加? How to join?

請以「維護尊嚴」為題完成作品。

Please complete the artwork according to the theme "Respect human dignity".

聖雄甘地 - 維護尊嚴

Mahatma Gandhi - Respect Human Dignity

主張和平,反對暴力, 帶領印度邁向光明。

Icon of peace and non-violence. He lead India towards a brighter future.

- 2 . 完成作品及填妥参加表格,按校方指示於指定日期前交回學校。 2. 學校須於2020年12月7日(星期一)或之前收集並遞交作品予香港紅十字會。

Submission Method

- Please complete your artwork and fill in the application form, return to school according to teacher's instruction on or before specific date.
- Schools must collect all original copies of artwork and submit to the Hong Kong Red Cross on or before 7 December, 2020 (Monday).

特備線上活動 -人道小英雄訓練班 Special Online Activity -Humanity Heroes Training Class











香港紅十字會的使命 Mission of the Hong Kong Red Cross





人道小英雄創作比賽 Humanity Heroes Creative Competition

初小组终塞耒格 Junior Primary Group Application Form (趨校组 School division)

例小組多套农伯 Junior Filliary Group Application Form (学权組 School division)							
参加者 Applicant							
姓名 Name:	中文 Chinese	(姓) (名)					
	英文 English	(Last Name)	(First Na	First Name)			
出生日期 Date of Birth:		(日 DD/月 MM/年 YY)	性別 Gen	引 Gender: □男 Male □女 Female			
小紅星會員編號 RTS member ID (如適用 If applicable):							
就讀學校 School:		就讀到		就讀班級 Class:			
家長 / 監護人 Parent / Guardian							
姓名 Name:	(姓 Last Name)	(名 First Name)					
與參加者關係 Relationship with Applicant: □ 父親 Father □ 母親 Mother □ 其他 Other							
電話 Tel:	電話 Tel: 電郵 Email:						
個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement							
香港紅十字會(「本會」)盡力遵守《個人資料(私隱)條例》中所列載的規定,確保儲存的個人資料。為保障資料 質事人的利益,本會只收集小朋友及其家長或監護人的個人資料使用者不再需要使用的個人資料。為保障資料 當事人的利益,本會只收集小朋友及其家長或監護人的個人資料作行政、奇發收據、活動報名及推廣用途(見下文)。							

條款及細則 Terms and Conditions

- 1. 是次比賽可透過就讚學校參加【學校組】或以個人名義參加【公開組】。參賽者可同時參加公開組及學校組,唯兩個組別的作品內容不可重複;亦只可於每個組別遞交一份作品 其餘作廢。People can join the [School Division] through their schools or the [Open Division] by themselves. Participants can participate in School Division and Open Division at the same time, but cannot submit the same entry to the two divisions. Each participant should submit only one entry in each division. Additional entries will become invalid.
- 2. 比賽會根據參賽者的就讀班級分為幼稚園組(就讀幼稚園)及初小組(就讀小一至小三)兩個組別:幼稚園組需親子共同完成作品、初小組則需參加者個人完成作品。The competition will be divided into two groups according to participants' grades: the Kindergarten Group (studying in kindergarten) and the Junior Primary Group (studying primary one to three). Kindergarten group shall complete their entries with their parents while Junior Primary Group shall complete by themselves.
- 3. 所有參賽作品須為平面設計。All entries must be graphic design.
- 繪畫工具與上色顏料不限,唯不接受任何電腦繪圖。There is no restriction on the coloring and drawing tools. However computer-aided design is not allowed. 參加者無論在任何情況下退出是次比賽,已繳交之參賽費用將不獲退還。If the participant withdraws from the event under any circumstances, the participation fee will not be
- 是次活動的參賽費用將不會獲發捐款收據。Donation receipts will not be issued for the participation. 所有參賽作品正面不得載有姓名或記號,讓評審足以辨認有關的參賽作品。如有發現將視為作弊行為,並有機會取消參賽資格。No information which may allow the judges to identify the participant shall be contained on the front of the entry. A violation of this rule will result in disqualification from competition.
- 8. 請填妥所須的資料於參賽作品以便對照。如有遺漏,參賽作品將作廢。All information on both online application and the entry has to be the same. If there is any missing information, the entries will be invalid.
- 9.所有參賽作品必須為原創,如參賽作品產生任何版權糾紛,均由參賽者自行承擔,一概與香港紅十字會無關。All submissions must be original. The participant has to bear the responsibility of any copyright issues, and the Hong Kong Red Cross will not be liable for that
- 10.參賽作品必須從未以任何名義,作任何參賽之用或公開發表或展示,包括但不只限制於互聯網上或印刷品上。The entry must not be used in other competitions or published online or printed materials beforehand.
- 11.参賽作品一經呈交,即被視為同意將作品的所有版權無條件交予香港紅十字會。香港紅十字會有權修改、使用、複製作品,及展示參加者資料作宣傳用途而無須取得參賽者的 同意。Submission of the entry shall be deemed as granting consent to the unconditional transfer of all copyright to the Hong Kong Red Cross. The Hong Kong Red Cross has the right to amend, use and copy the entry, and to show the participant's information as a promotion without obtaining prior consent from the participant.

- 12.得獎作品有機會印刷於紀念品上並用作慈善義賣。The winning entries will possibly be printed on the souvenir which will be sold on our charity sale.

 13.所有參賽作品,無論獲獎與否,概不退回。Whether the entry is awarded or not, it will not be returned.

 14.香港紅十字會對此項比賽的細則及結果保留最終決定權,以及可在未有事先公佈的情況下修訂是項比賽條款及細則之權利。The Hong Kong Red Cross reserves the right to make final decision about the rules and results of the Competition, and to amend the terms and conditions of the Competition without prior announcement.

查詢 Enquiry

傳真 Fax: +852 2802 0017 電郵 Email: rts@redcross.org.hk 電話 Tel: +852 2802 0016

網站 Website: https://redtwinklestar.redcross.org.hk/ Facebook: @RedTwinkleStar

只供內部使用 For internal use only

編號 Ref no.: